

Thông tin dành cho phụ huynh và học sinh về khảo sát Ungdata

Năm nay, khảo sát Ungdata sẽ được tiến hành tại trường học của con quý vị. Tất cả học sinh tại trường và trong thành phố đều được mời tham gia khảo sát này. Khảo sát này sẽ được tiến hành ở trường trong học kỳ mùa xuân. Mục đích là để biết được thông tin tổng quan chính xác về các điều kiện phát triển của trẻ em và thanh thiếu niên tại địa phương.

Mục đích của khảo sát

- Cho trẻ em và thanh thiếu niên có cơ hội trình bày với các chính trị gia và nhà chức trách địa phương về trải nghiệm lớn lên trong thành phố.
- Cung cấp kiến thức có thể được sử dụng trong nỗ lực của thành phố nhằm cải thiện hoàn cảnh tuổi thơ cho trẻ em.
- Thu thập dữ liệu nghiên cứu để có thêm kiến thức về hoàn cảnh tuổi thơ của trẻ em ở địa phương, quốc gia và theo thời gian.

Chúng tôi hỏi về chủ đề gì trong khảo sát Ungdata?

- Bạn bè, giải trí và việc sử dụng phương tiện truyền thông
- Gia đình, nhà trường và cộng đồng địa phương
- Sức khỏe, hạnh phúc và chất lượng sống
- Tình trạng bắt nạt
- Giới tính và cấp lớp

Ở trường sơ trung, chúng tôi cũng hỏi:

- Các trường hợp vi phạm quy tắc và sử dụng được chất
- Bạo lực và quấy rối
- Trình độ học vấn của phụ huynh

Khảo sát Ungdata được tiến hành như thế nào?

- Một giờ học được dành ra để hoàn thành khảo sát, diễn ra với sự có mặt của một người lớn.
- Khảo sát này được tiến hành theo phương thức điện tử bằng cách đăng nhập vào trang trả lời của Ungdata bằng một mã dùng một lần, ngẫu nhiên. Mã này không thể được liên kết với người trả lời.
- Học sinh trả lời bằng cách đánh dấu chọn các ô trong bảng câu hỏi.
- Các câu hỏi và câu trả lời trong bảng câu hỏi có thể được đọc cho những ai muốn nghe đọc. Việc này yêu cầu phải sử dụng tai nghe.
- Một số học sinh có thể cần sự hỗ trợ đặc biệt để tham gia. Nhà trường đã nhận được thông tin về những cách khác nhau để cung cấp sự hỗ trợ đó.

Sự chuẩn bị

Dịch vụ chăm sóc sức khỏe học đường sẽ sẵn sàng hỗ trợ sau khảo sát cho bất kỳ ai cần dịch vụ.

Việc tham gia là tự nguyện

- Học sinh chọn có muốn tham gia hay không.
- Người trả lời khảo sát có thể bỏ qua những câu hỏi mà họ không muốn trả lời và có thể ngừng trả lời trong quá trình nếu muốn.

Sự đồng ý của phụ huynh/người giám hộ

- Với tư cách là phụ huynh hoặc người giám hộ, quý vị quyết định xem con mình có nên tham gia khảo sát hay không.
- Nếu quý vị muốn con mình tham gia, quý vị không cần thực hiện bất kỳ hành động nào.
- Nếu quý vị không muốn con mình tham gia, quý vị phải thông báo cho giáo viên/nhà trường trước khi khảo sát bắt đầu.

Chính sách về quyền riêng tư

- Khảo sát này là khảo sát ẩn danh. Không thể xác định danh tính các cá nhân thông qua dữ liệu được thu thập.
- Tất cả các câu trả lời sẽ được bảo mật tuyệt đối.

Chịu trách nhiệm đối với khảo sát

Khảo sát này được tiến hành bởi Viện Nghiên cứu Xã Hội Na Uy (Velferdsforskningsinstituttet) NOVA tại OsloMet (Oslo Metropolitan University), và trung tâm phụ trách vấn đề ma túy và rượu khu vực (KORUS), thay mặt thành phố.

Thông tin liên hệ

Liên hệ với nhà trường hoặc trung tâm KORUS trong khu vực của quý vị để biết thêm thông tin về khảo sát.

Phụ huynh/người giám hộ có thể nhận một bảng câu hỏi bằng tiếng Na Uy hoặc tiếng Anh bằng cách liên hệ với KORUS.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin về khảo sát trên trang web của Ungdata: <http://www.ungdata.no/informasjon-til-ungdom-og-foresatte/>